



DIRETOR PRESIDENTE  
RAUL M. TAKAKI  
JORNALISTA RESPONSÁVEL  
TAKAO MIYAGUI

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeyshimbun.com.br

# ニッケイ新聞

NIKKY SHIMBUN

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 14 DE MAIO DE 2013

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL  
南米神宮  
大願成就祈願 人生儀礼  
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino  
CEP 04022-000 - São Paulo - SP  
Tel: (11) 5575-4783 - www.temploxitontoista.org.br

R\$ 3,30

ANO XVI - Nº 3764

(ワシントン共同) 米海洋大気局(NOAA)は10日、ハワイのマウナロア観測所で測定した大気中の二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)の平均濃度が9日から初めて400 ppmを超え、最高値を記録したと発表した。同記録したと発表した。同観測所のデータは大気の状態を正確に把握する世界の標準的指標、地球温暖化の深刻な被害を避けたためにはCO<sub>2</sub>を含む温室効果ガスの濃度を抑えられるめどは立つてい

## CO<sub>2</sub>が初の大台超え 科学者ら温暖化へ警告声明

（ワシントン共同）米海洋大気局(NOAA)は10日、ハワイのマウナロア観測所で測定した大気中の二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)の平均濃度が9日から初めて400 ppmを超え、最高値を記録したと発表した。同記録したと発表した。同観測所のデータは大気の状態を正確に把握する世界の標準的指標、地球温

暖化の深刻な被害を避けたためにはCO<sub>2</sub>を含む温室効果ガスの濃度を抑えられるめどは立つてい

万年前の鮮新世と呼ばれ

る必要があるとされ、危

ない。リベラルな科学者

観測所では今月4日まで







湯澤美都子日本大医学部 教授

## 早期発見こそが鍵

医学部 教授(眼科)は

日本に多く進行も速いの

るためだ。

2013年度中の実施

をを目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞に決まつた後、各地

患者から問い合わせが相

次いだ。「私たちの病院

でも一時急増しまし

た。高齢化が大きな要因

とされ、女性より男性に

多い。二つある病型のうち、

6週おきに眼鏡に注射す

ることで、視力回復も望

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

どのチームに患者が寄せ

る期待は大きい。だが、

iPS細胞はあくまで将

来の可能性の一つ。この

病気について今知つてお

きたいことをまとめた。

「iPSで治せます

か。山中教授がノーベ

ル賞を受けた山中伸弥

京都大教授が開発した人

細胞による初の臨床研

究の対象に予定されてい

るためだ。

iPS研究まだ入り口

るためだ。

2013年度中の実施

を目指す理化学研究所な

# 那覇の気持ち想に込めて

## 文字や模様でカラフルに クロアチアの装飾品リシターハート

お祝い事には、花束など贈り物にはいろいろな定番があるが、アドリア海に面した東欧の国・クロアチアでは、気持ちを伝えるプレゼントとして真っ赤なハートの装飾品が親しまれている。クロアチアの伝統工芸「リシターハート」のワークショップにおじゃました。(沖縄タイムス)



参加者がそれぞれ模様を描いたリシターハートを並べる  
ニーナさん=てんぶす那覇

### クロアチアの装飾品リシターハート

お祝い事には、花束など贈り物にはいろいろな定番があるが、アドリア海に面した東欧の国・クロアチアでは、気持ちを伝えるプレゼントとして真っ赤なハートの装飾品が親しまれている。クロアチアの伝統工芸「リシターハート」のワークショップにおじゃました。(沖縄タイムス)

### ゼントなど、クロアチアの行事には欠かせない。

ゼントなど、クロアチアの行事には欠かせない。

### 食べ物というより贈り物

食べ物というより贈り物

### として定着している。

普通のクッキー作りと

### 違い、保存を考え卵やバ

タは使わない。水と砂

### 地を土台にして作る装飾

品だ。その中でもハート

### 形のものを「リシターハート」と呼んでいる。

16世紀ごろにはすでに作られていたといい、パレンタインデーやクリスマス、出産祝いのプレ

### ハート」と呼んでいた。

で重ねてひもを

### でくりぬいて焼き土台に

する。焼き上げたクッ

### キは2つ重ねてひもを

挟み、水で溶いた小麦粉

### で貼り付ける。

ゼラチンを

### をお湯で溶かし食紅を入れ

た液に浸して着色し乾

### かす。かたくり粉でク

リーム状に固めた「アイ

### シング」で模様を描き

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け

ず、「普段のお菓子作りと

### 要領が違う」と参加者は

思ふよう。模様が描け

### つけを体験した。

丸一日かかる作業だ

### が、ワーキングショットで

さらに乾かせば完成だ

### 丸一日かかる作業だ

が、ワーキングショットで

### さらに乾かせば完成だ

は、あらかじめ作られた

### クッキーの色付けと模様

付けを体験した。

### 思うように模様が描け



例年通り在聖総領事館か  
りの開会式が行われ  
てのほうが美味しいから

千人以上が詰めかけた。  
午前11時から歌謡祭  
の作り置きより作り立  
てのほうが美味しいから

来場者の小田月子さん

藤間流日本舞踊学校に通うスペイン系ブラジル人のファビアナ・サン

シエスさん(45)が、入校4年という短さで、非日系初の「藤之会」の

師範に認定されることが決まった。今月25日には、聖市文協で披露宴を

かねた授与式が開かれ、藤間芳之丞校長から認定証が授与される。ファビ

アナさんは「師範と言つても、まだ何も知らないも当然。認定証は、もつ

と深く学ぶための機会と思つて頑張りたい」と謙虚に喜びを語った。

## エスペランサ

## バザーと歌謡祭に2千人

今年も女性主役で盛大に

(86、東京) 聖市

は、「毎年来ている。珍し

いものを見るのが樂し

み」という。竹富道子さ

ん(81、二世) 聖市

は、「漬物が大好きで、

2施設を中心に入会した

ダンスを教えていた。

「日本舞踊は見たことは

あつたけど、実際にやつ

てみたら衝撃を受けた」

高齢を迎えると多く

地面上に両足をつけ、腰

を落としたまま動く。緩

やかな動きが殆どだが、

一曲踊ると息が上がる。

「練習の後はクタクタ

で、最初は地下鉄の階段

も上れなかつた」と笑

う。これまでの舞踊の習得に全てを注い

てきた。

日本舞踊大会が開催さ

るものか。

主催する第62回慈善

芭<sup>ハ</sup>ー」と「第23回

女性だけの歌謡祭り」

北川朗久実行委員長が5日、文協大講堂とサ

審査員、エスコートは全て男性、女性250人に

食品輸入雑貨を扱う30ものバザリスターに加え、同婦人部の和菓子や

うどんなど手作り食品が

の通り。▽B(1)高橋

佐藤めや子(6)、諫訪とみ△A(4)高野

未広はな。

挨拶する倉持会長、後列右から3人が鈴木さん

は、「毎年来ている。珍し

いものを見るのが樂し

み」という。竹富道子さ

ん(81、二世) 聖市

は、「漬物が大好きで、

2施設を中心に入会した

ダンスを教えていた。

「日本舞踊は見たことは

あつたけど、実際にやつ

てみたら衝撃を受けた」

高齢を迎えると多く

地面上に両足をつけ、腰

を落としたまま動く。緩

やかな動きが殆どだが、

一曲踊ると息が上がる。

「練習の後はクタクタ

で、最初は地下鉄の階段

も上れなかつた」と笑

う。これまでの舞踊の習得に全てを注い

てきた。

日本舞踊大会が開催さ

るものか。

主催する第62回慈善

芭<sup>ハ</sup>ー」と「第23回

女性だけの歌謡祭り」

北川朗久実行委員長が5日、文協大講堂とサ

審査員、エスコートは全て男性、女性250人に

食品輸入雑貨を扱う30ものバザリスターに加え、同婦人部の和菓子や

うどんなど手作り食品が

の通り。▽B(1)高橋

佐藤めや子(6)、諫訪とみ△A(4)高野

未広はな。

挨拶する倉持会長、後列右から3人が鈴木さん

は、「毎年来ている。珍し

いものを見るのが樂し

み」という。竹富道子さ

ん(81、二世) 聖市

は、「漬物が大好きで、

2施設を中心に入会した

ダンスを教えていた。

「日本舞踊は見たことは

あつたけど、実際にやつ

てみたら衝撃を受けた」

高齢を迎えると多く

地面上に両足をつけ、腰

を落としたまま動く。緩

やかな動きが殆どだが、

一曲踊ると息が上がる。

「練習の後はクタクタ

で、最初は地下鉄の階段

も上れなかつた」と笑

う。これまでの舞踊の習得に全てを注い

てきた。

日本舞踊大会が開催さ

るものか。

主催する第62回慈善

芭<sup>ハ</sup>ー」と「第23回

女性だけの歌謡祭り」

北川朗久実行委員長が5日、文協大講堂とサ

審査員、エスコートは全て男性、女性250人に

食品輸入雑貨を扱う30ものバザリスターに加え、同婦人部の和菓子や

うどんなど手作り食品が

の通り。▽B(1)高橋

佐藤めや子(6)、諫訪とみ△A(4)高野

未広はな。

挨拶する倉持会長、後列右から3人が鈴木さん

は、「毎年来ている。珍し

いものを見るのが樂し

み」という。竹富道子さ

ん(81、二世) 聖市

は、「漬物が大好きで、

2施設を中心に入会した

ダンスを教えていた。

「日本舞踊は見たことは

あつたけど、実際にやつ

てみたら衝撃を受けた」

高齢を迎えると多く

地面上に両足をつけ、腰

を落としたまま動く。緩

やかな動きが殆どだが、

一曲踊ると息が上がる。

「練習の後はクタクタ

で、最初は地下鉄の階段

も上れなかつた」と笑

う。これまでの舞踊の習得に全てを注い

てきた。

日本舞踊大会が開催さ

るものか。

主催する第62回慈善

芭<sup>ハ</sup>ー」と「第23回

女性だけの歌謡祭り」

北川朗久実行委員長が5日、文協大講堂とサ

審査員、エスコートは全て男性、女性250人に

食品輸入雑貨を扱う30ものバザリスターに加え、同婦人部の和菓子や

うどんなど手作り食品が

の通り。▽B(1)高橋

佐藤めや子(6)、諫訪とみ△A(4)高野

未広はな。

挨拶する倉持会長、後列右から3人が鈴木さん

は、「毎年来ている。珍し

いものを見るのが樂し

み」という。竹富道子さ

ん(81、二世) 聖市

は、「漬物が大好きで、

2施設を中心に入会した

ダンスを教えていた。

「日本舞踊は見たことは

あつたけど、実際にやつ

てみたら衝撃を受けた」

高齢を迎えると多く

地面上に両足をつけ、腰

を落としたまま動く。緩

やかな動きが殆どだが、

一曲踊ると息が上がる。

「練習の後はクタクタ

で、最初は地下鉄の階段

も上れなかつた」と笑

う。これまでの舞踊の習得に全てを注い

てきた。

日本舞踊大会が開催さ

るものか。

主催する第62回慈善

芭<sup>ハ</sup>ー」と「第23回

女性だけの歌謡祭り」

